

Quen annual 2020

Preziau signur president dil parlament
Stimadas parlamentarias, stimai parlamentararis

3 b) Propostas tier il quen annual 2020

1. La cumissiun da quen e gestiun fa sin fundament da sia controlla da gestiun (mira p. 89 – 91) e sin fundament dil rapport da revisiun dalla Confidar Treuhand AG tier il quen annual e d'investiziun 2020 dalla vischnaunca Ilanz/Glion la proposta al parlament communal (mira p. 92):
 - d'approbar il quen annual 2020 ed il quen d'investiziun 2020 present dalla vischnaunca Ilanz/Glion.
 - da discargar ils organs responsabels dalla vischnaunca.
2. Il bien resultat 2020 duei vegnir nezegiaus per prefinanziar investiziuns grondas futuras gia concluidas ed aschia reducir la grevezia d'amortisaziun da lu. Il november 2018 ha la cuminsonza da votants decidiu all'urna d'approbar in credit ell'altezia da 7.95 miu. francs per renovar igl areal dalla staziun. Cun ina prefinanziaziun da 2 miu. francs vegnan ils cuosts nets da 2.5 tochen 3 miu. francs dil grond project curclai per la gronda part. Cun la reducziun da quella prefinanziaziun munta il gudogn digl onn 2020 a 455'198.92 francs. La formaziun da prefinanziaziuns per intents d'investiziuns basegnan ina decisiun dall'autoridad responsabla (cumpareglia art. 18 al. 1 Ordinaziun davart las finanzas per las vischnaucas).

Sin fundament dallas declaraziuns precedentas e dallas explicaziuns el rapport da finanzas (mira p. 9 – 12) fa la suprastonza communal la proposta al parlament communal:

- d'approbar ina prefinanziaziun da 2 miu. francs per renovar igl areal dalla staziun, in project per il qual la cuminsonza da votants all'urna ha concediu il credit d'impegn il november 2018.

Jahresrechnung 2020

Sehr geehrter Herr Parlamentspräsident

Sehr geehrte Parlamentarierinnen, sehr geehrte Parlamentarier

3 b) Anträge zur Jahresrechnung 2020

1. Die Geschäftsprüfungskommission beantragt dem Gemeindeparlament aufgrund unserer Geschäftsprüfung (siehe S. 89 – 91) und aufgrund des Revisionsberichts der Confidar Treuhand AG zur Jahres- und Investitionsrechnung 2020 der Gemeinde Ilanz/Glion (siehe S. 92):
 - Die vorliegende Jahresrechnung 2020 und Investitionsrechnung 2020 der Gemeinde Ilanz/Glion zu genehmigen.
 - Den verantwortlichen Organen der Gemeinde Entlastung zu erteilen.
2. Das gute Ergebnis 2020 soll genutzt werden, um künftige, bereits beschlossene Grossinvestitionen vorzufinanzieren und damit die dannzumalige Abschreibungslast zu reduzieren. Im November 2018 hat die Urnengemeinde einen Bruttokredit in der Höhe von 7.95 Mio. Franken für die Erneuerung des Bahnhofsareals beschlossen. Mit einer Vorfinanzierung von 2 Mio. Franken sind die Nettokosten von 2.5 bis 3 Mio. Franken des Grossprojekts zu einem überwiegenden Teil gedeckt. Der Jahresgewinn 2020 nach Abzug dieser Vorfinanzierung beträgt 455'198.92 Franken. Die Bildung von Vorfinanzierungen für Investitionsvorhaben benötigt einen Beschluss der zuständigen Behörde (vgl. Art. 18 Abs. 1 Finanzhaushaltsverordnung für die Gemeinden).

Der Gemeindevorstand beantragt dem Gemeindeparlament aufgrund der obigen Ausführungen und den Erläuterungen im Finanzbericht (siehe S. 9 – 12):

- für die Erneuerung des Bahnhofsareals, wozu die Urnengemeinde im November 2018 den Verpflichtungskredit gesprochen hat, eine Vorfinanzierung in der Höhe von 2 Mio. Franken zu genehmigen.

Ilanz/Glion, den 8. Juni 2021

Gemeindevorstand Ilanz/Glion